

# **URSS edan STALIN 1929-1941**

**I. Ganedigezh URSS**

**II. Donedigezh Stalin**

**III. Kolektivizadur an ekonomiezh**

**IV. Un renad totalitaerel**

**V. Lenn ur skritell propaganda**



**Digoradur :**

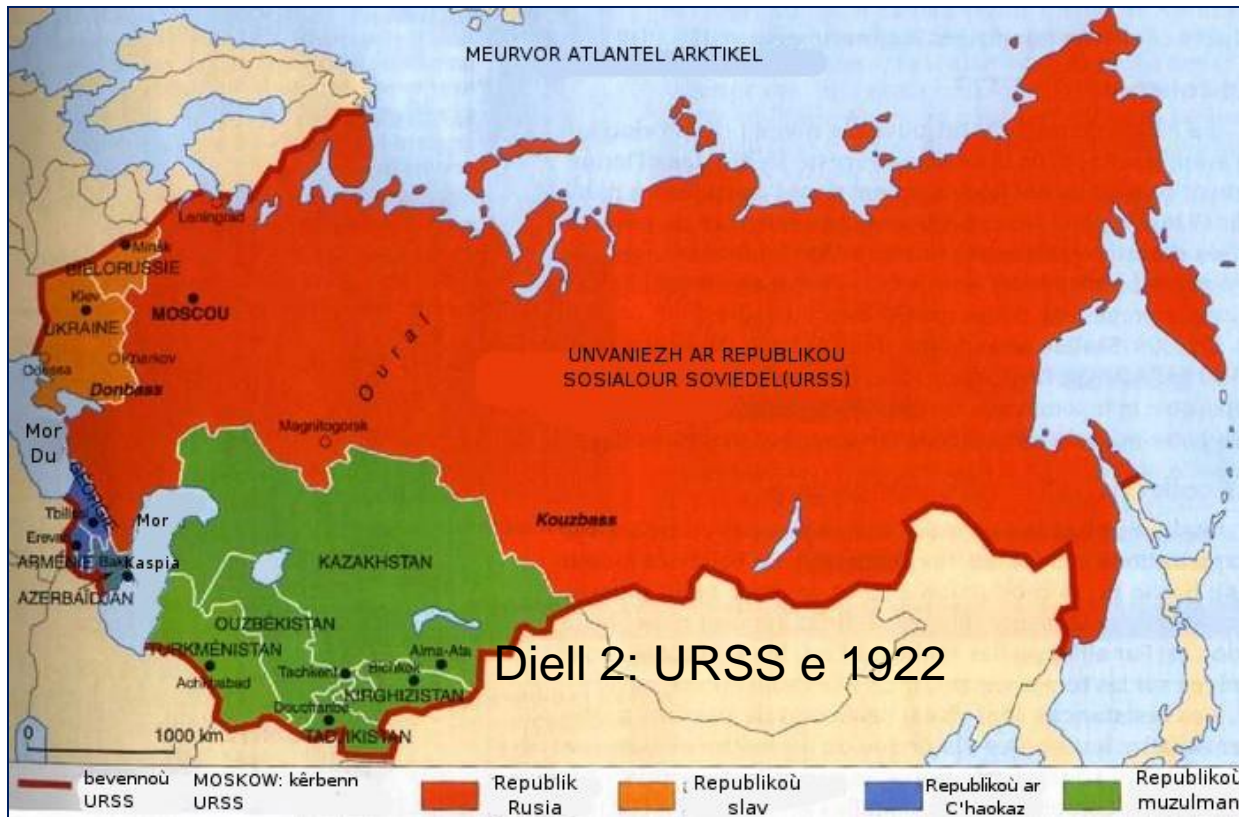
**Goude bout trec'h e-pad ar brezel diabarzh e oa bet etre 1918-1921, ar Volcheviked :**

**-A glaskas adsevel ar vro get an NEP (Nouvelle Politique Économique), a adlañs ar produadur labour-douar;**



**Mervel a reas Lenin e 1924 hag enebiezh taer a savas etre Stalin ha Trotski.**

# I. Ganedigezh URSS



1. Petra' dalv URSS?

Unvaniezh ar Republikoù Socialist Soviedel

2. Pegoulz e voe krouet?

E 1922

3. Petra eo ur Stad federal?

Unvaniezh Stadoù a vir pep hini he gouarnamant evit hec'h aferioù Stad. A-us d'an holl emañ ar gouarnamant federal a ra àr-dro an aferioù boutin da holl Stadoù ar Federadur.

4. Daoust e voe galloudoù fiziet d'ar Republikoù?

Ar pep brasañ eus ar galloudoù e oa fiziet er strollad komunour ha n'eo ket er Republikoù.

## II) Donedigezh ar galloud Stalin

Hervez ar skritell, pennhêr Lenin eo Stalin ha kendalc'her e oberenn?

Petra a soñje Lenin ?

Le « testament » de Lénine (notes dictées par Lénine en décembre 1922 - janvier 1923)

« Le camarade Staline, devenu Secrétaire général, a maintenant un énorme pouvoir entre les mains et je ne suis pas certain qu'il sache user de ce pouvoir avec assez de prudence. D'autre part, le camarade Trotski, s'il est bien actuellement l'homme le plus capable, manifeste une trop grande confiance en lui et est trop attiré par le côté administratif des affaires. (...)

Staline est trop brutal et ce défaut, parfaitement tolérable dans notre milieu et dans les relations entre nous les communistes, ne l'est plus dans les fonctions de Secrétaire général. Je propose donc aux camarades d'étudier un moyen pour démettre Staline de ce poste et pour nommer à sa place un autre homme qui serait plus tolérant, plus loyal, plus poli et plus attentif envers les camarades, d'humeur moins capricieuse, etc. Ces traits peuvent sembler n'être qu'un infime détail. Mais à mon sens, ce n'est pas un détail ou bien c'en est un qui peut prendre une importance décisive. »

Piv e oa susesored Lenin ?

**Stalin ha Trotski**

Dirak piv ne ra ket Lenin disfiañz? Ha perak?

**Stalin, kar :**

- Galloudus eo (sekretour meur ar PCUS);

- gouez, dihabasker, pennadus, dileal, diseven.

Klozadur Lenin ?

**Ret eo sharzhiñ Stalin !**

## Leon Trotski (1879-1940)

Ganet e-barzh ur familh yuzev a vourc'hizien etre. Emezeliñ a reas er Strollad bolchevik e 1917. Kemer a reas perzh e-pad dispac'h miz Here e-tal Stalin. Sevel a reas an Arme Ruz; Evit an dispac'h bedel hag industrializadur URSS(enep NEP Lenin)



## War ar renk

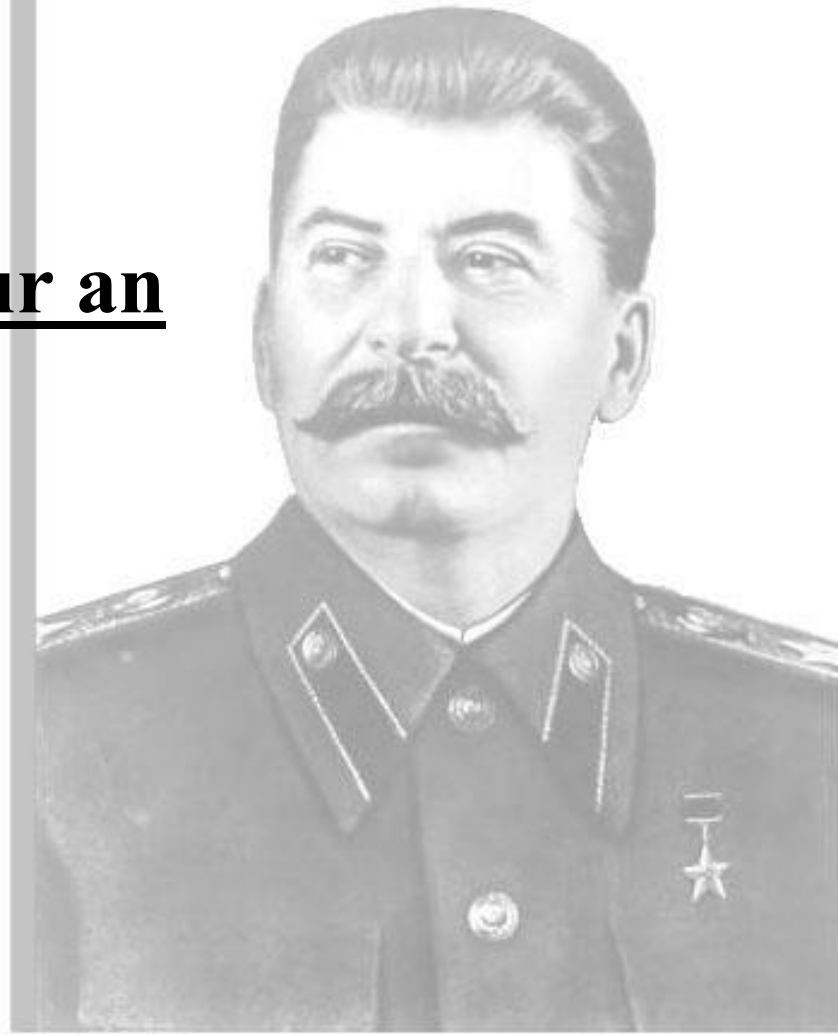
E 1927, Staline a skarzhas Trotski ag ar strollad hag a URSS; Klask a rae Trotski repu e Mec'hiko e-lec'h e voe bet drouklazhet àr atiz Stalin e 1940.

## Joseph Stalin (1879-1953)

Lesanvet e oa bet Stalin, an den dir, en abeg d'e demzpered rust. Dont a reas da vout Sekretour Meur ar strollas komunist .Wargresk e yeas e azeulerezhden, evit an NEP e oa hag evit kreñvaat an dispac'h e Rusia.



**III. Lakaat e-pleustr an  
ekonomiezh sosialourel :  
steuñvadur ha kolektivizadur an  
ekonomiezh**



## A) En industriezh: un ekonomiezh sosialourel, broadelet ha steuñvaet

« La tâche essentielle du plan quinquennal était de faire passer notre pays de sa technique arriérée à une technique nouvelle, moderne.... de transformer l'U.R.S.S de pays agricole et débile... en un pays industriel et puissant, de passer de la petite économie rurale morcelée sur la voie de la grande économie collectivisée, d'éliminer complètement les éléments capitalistes et de créer une base économique pour la construction d'une société socialiste... Quel était le maillon essentiel du plan quinquennal ? C'était l'industrie lourde. Car l'industrie lourde peut reconstruire et mettre sur pied et l'industrie dans son ensemble, et les transports, et l'agriculture. C'est donc par elle qu'il fallait commencer. »

**J. Staline, *Doctrine de l'U.R.S.S.*, 1938**

Kolektiviziñ: lakaat ar binvioù produiñ e-kerz ar stroll dre ziberc'henniñ pe dre vroadeliñ.

Petra a oa palioù ar politikerezh ekonomikel Stalin ?

- **Treuzfeurmiñ URSS en ur stad industriel en ur ziorren an industriezh pounner;**

- **Kolektiviziñ ha moderniziñ ar labour-douar;**

**Da lâret eo sevel ur gevredigezh sosialourel.**

Petra eo ar binvioù implijet evit ar politikerezh ekonomikel ?

- **Ar steuñv pembroaziek.**

Doare aoziñ an ekonomiezh dre steuñvoù a verk ar palioù ekonomikel da dizhiñ, ar peadra hag an deziadur a-benn é seveniñ.

-**Kolektivizadur ar labour-douar.**

## B) Ar steuñvoù pembroaziek hag an industrializadur

Ar Plañ pempblezad (evit 5 blez) :

« L 'usine de Noguinsk devait fournir une grande partie des cinquante millions de disques des phonographes annoncés au programme de 1935, soit 4 000 000, dont elle n 'a pu fournir que 1 992 000. Mais les disques « de rebut » sont au nombre de 309 000. (Ces renseignements nous ont été donnés par la *Pravda*, 18 novembre 1936.) En 1936, durant le premier trimestre, la production n'a été que de 49,8% du chiffre prévu par le plan; durant le deuxième trimestre, de 32,8% et seulement de 26% pour le troisième. »

A. Gide, *Retouches à mon retour de l'URSS*, Gallimard, 1937.

Roet e voe kalon ha lusk d'ar vicherourien get skouerioù da heuliiñ :

Ar meingleuziour **Stakhanov** hag e skipailh e 1935 : eñ en dehe tennet , e-kourz an deiz, , 14 gwech muioc'h a c'hlaou evit ar pezh e oa goulennet e-barzh ar Plañ. Dont a reas da vout haroz broadel , é c'hober tro URSS. Ar stakhanoviñ (produiñ muioc'h, buanoc'h) a zeuas da vout ger an industriezh a-bezh.

E gwirionez e oa ar propaganda.

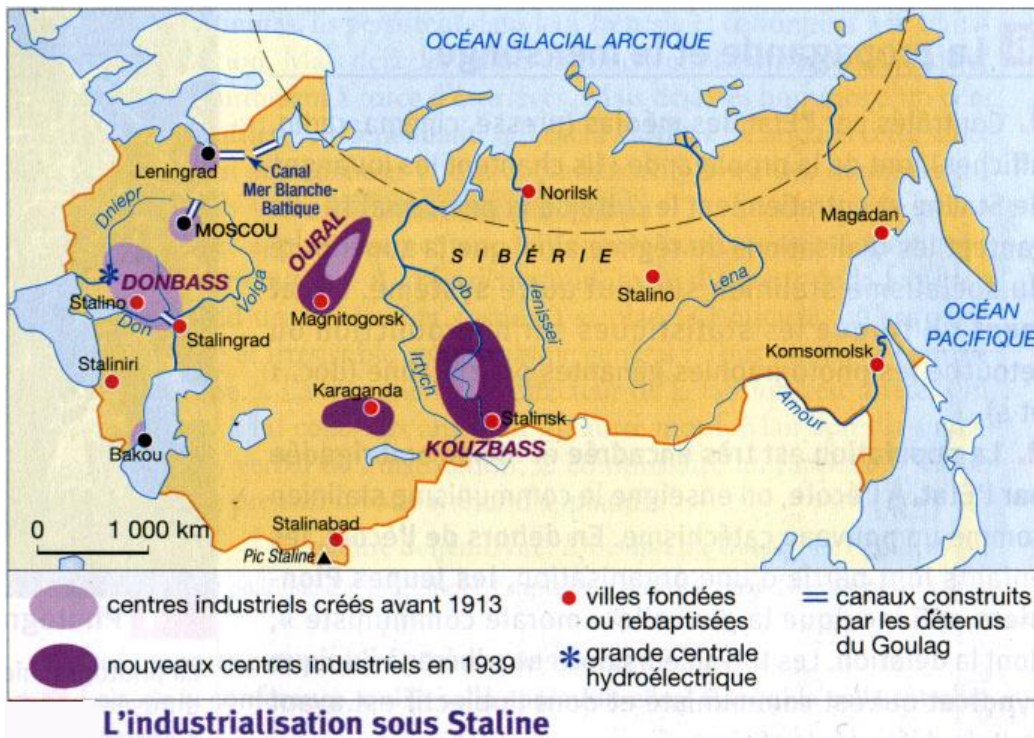
Petra eo ur Steuñv?

Ar Plañ eo un destenn , savet get ar Gosplan (ministerezh ar Plañ) evit pemp blez get paliou produadur evit pep embregerezh broadelet (perc'henn eo ar Stad) hag e rank bout tizhet.

Met ar sifrou a voe diaes da dizhout hag e voe kastizoù taer evit ar vicherourien(deportadur) hag ar sifroua voe faoaset.







### L'industrialisation sous Staline

**Petra eo bilañs an 3 plañ kentañ ?**

**Kas a ra war-raok ar steuñvoù an industriezh pounner ha binvioù akipamant (met dizingal evit ar produadur dir). E 1940, URSS a zo an 3de damani industriel bedel.**

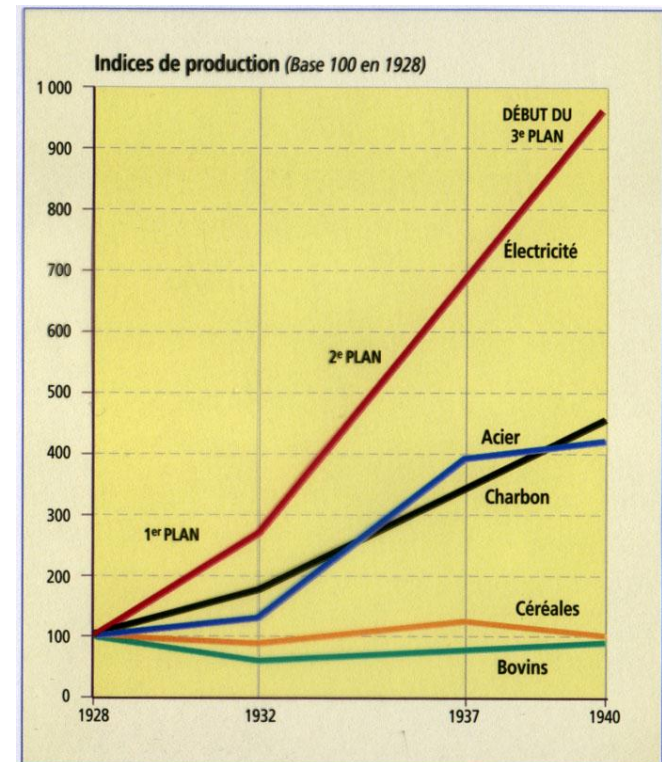
**War zigresk e ya ar labour-douar e 1932, dreist-holl ar sevel-loened. Ur c'hwitadenn eo ar c'holektivizadur.**

**N'eo ket kaset war-raok ar binvioù- bevezañs (evit ar poblañsoù).**

**Peseurt rannvroioù a za da vout industrializet, E men emaint ?**

**Oural ha Kouzbass, e Reter (Siberia), e-lec'h a vo savet kêrioù nevez.**

**Hag e voe ad-badeziet get anv Stalin..**



Bilan des trois plans quinquennaux.

## - C. Kolektivizadur al labour-douar : penaos ?

« Je veux parler du tournant radical opéré dans le développement de notre agriculture, allant de la petite économie individuelle arriérée à la grande agriculture collective avancée, au travail de la terre en commun, aux stations de machines et tracteurs, aux kolkhozes basés sur la technique moderne, enfin aux sovkhoses géants pourvus de centaines de tracteurs et de moissonneuses-batteuses.

La réalisation du parti, ici, c'est que, dans nombre de régions, nous avons réussi à détourner les masses paysannes fondamentales de l'ancienne voie capitaliste de développement vers la voie nouvelle, la voie socialiste de développement, qui évince les richards capitalistes et réoutilte d'une manière nouvelle les paysans moyens et pauvres, (...) afin de leur permettre de se tirer de la misère et de l'asservissement au koulak, et de s'engager sur la large voie... du travail collectif de la terre. »

Staline, discours du 7 novembre 1929.

Petra eo ar c'holektivizadur ?

**Tremen eus ar berc'henniezh prevez a berc'henniezh boutin( d'ar Stad ) an douaroù, ar chatal hag ar binvioù-labour.**

Penaos ?

**- Mekanizadur ar binvioù (traktorioù);**

**- Krouiñ ar c'holkhoz ha sovkhos.**

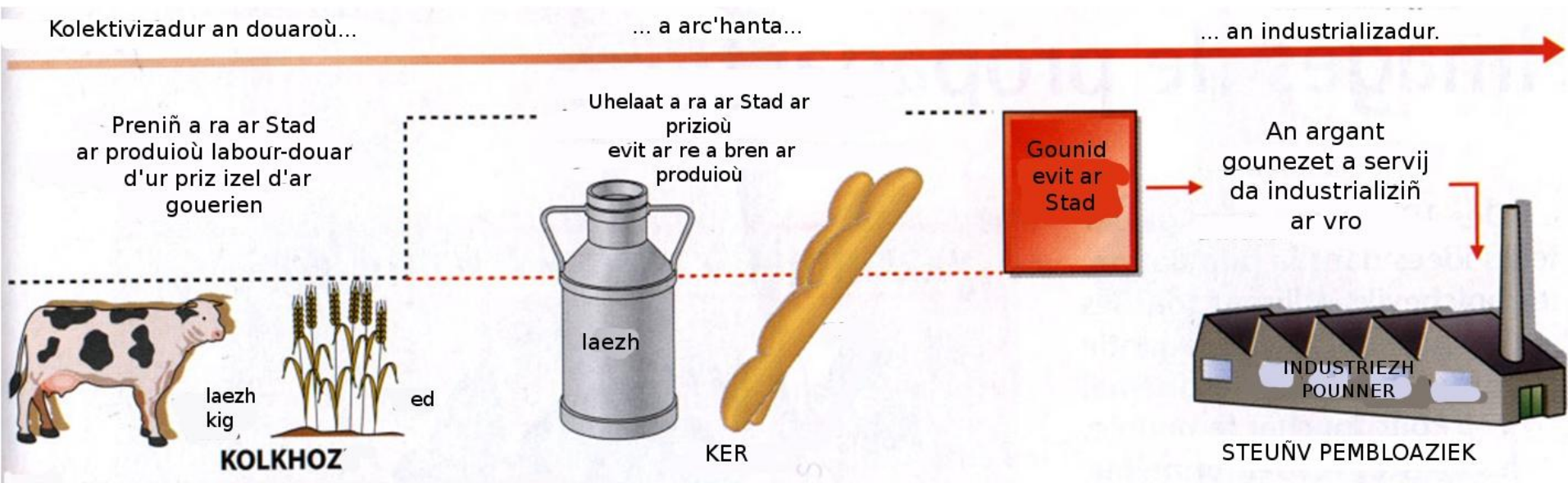
**Kolkhoz : atant e-lec'h e vez ar chatal, an douar hag ar binvioù-labour d'an holl. Gwerzhet e vez ar pezh e vez produet d'ar Stad**

**Sovkhos : atant-Stad get kouerien a zo implijidi ar Stad.**

Enep piv?

**Enep d'ar gouerien kapitalour = koulaked (kouerien pinvidik)**

# - Ar c'holektivizadur ar labour-douar: perak ?



## - Ar c'holektivizadur : an efedoù ?

**Les résistances paysannes :**

« **Strictement confidentiel** »

« **Du 17 décembre 1929 au 14 février 1930, le Guepeou a recensé 38 émeutes avec 25170 participants. L'immense majorité de ces émeutes a eu pour cause les opérations de collectivisation.**

**Les mesures les plus énergiques ont été prises pour réprimer ces insurrections. Six soulèvements dans le district d'Ostrog ont dû être liquidés par la force des armes.**

**Les kolkhozes organisés dans les villages et les bourgs insurgés ont pu être maintenus malgré les soulèvements et aujourd'hui, le travail de collectivisation des outils agricoles, du cheptel, des semences, etc. continue.**

**Actuellement nous préparons la déportation de 8000 familles. Tous les déportés seront envoyés dans la région du Nord. »**

**Rapport d'un responsable communiste de la région de Voronej à S. Ordjonikidzé, proche collaborateur de Staline (20 février 1930).**



**An naonegezh aozet en Ukraina e1932-1933.**

**AR DIKOULAKIZEREZH, da lâret eo deportadur pe lazhadegoù ar goulaked(kouerien pinvidik), hag o famlihoù e oa enep d'ar c'holektivizadur (distruj a raent an eostoù, ar binvioù-labour, lazhiñ a raent o chatal dezhe ) : 2 milion a dud deportet (200 000 - 300 000 marv), 6 milion a dud marv get an naonegezh.**

## IV. Ur renad totalitaerel\*

- A) Lid ar bersonelezh(azeulerezh-den)
- B) Ambrouget eo ar gevredigezh
- C) Ar sponterezh stalinian

Renad politikel, nann-demokratel, get an holl c'halloudoù etre daouarn un nebeut tud a nac'h gwirioù man-den ha pep enebiezh en abeg d'ar youl-Stad



## A) Azeulerezh Stalin : lakaat pep tra e servij Stalin

**Un doue :**

Ô Grand Staline, ô chef des peuples,  
Toi qui fais naître l'homme  
Toi qui fécondes la terre  
Toi qui rajeunis les siècles  
Toi qui fais fleurir le printemps  
Toi qui fais vibrer les cordes musicales  
Tu es la fleur de mon printemps  
Un soleil reflété par des millions de cœurs humains. »

Rashimov, poème publié dans le quotidien *Pravda*, 28 août 1936.

**Ar chef :** ar sturier meur e barrenn-stur ar vag URSS, 1939



« **tad bihan ar poblou** » : ni a c'hell lenn:  
« Grâce à notre bien-aimé Staline, nos enfants grandissent dans la joie et la prospérité »

**Ar sturier:** dans les rues, 7/11/1937



## B) Brigadennet eo ar gevredigezh

« Pourquoi sont-ils si enthousiastes ? me demandai-je. Ils sont pauvrement vêtus. Ils ne sont même pas bien nourris. Tous ont l'air affamés (...) Je songe à la méthode communiste : s'emparer des enfants dès la crèche, les suivre dans les jardins d'enfants puis à l'école, les enrôler ensuite dans les Pionniers et les jeunes komsomols. Toujours les tenir en main par une propagande incessante ! La propagande ! La propagande ! Par la TSF, le film, l'image, l'affiche, le manuel, elle les poursuit partout. »

Walter Citrine, *À la recherche de la vérité en Russie*, 1937.

Perak e oa ambrouget ar gevredigezh ?

- a-dal ar bugaleaj, er skol hag er aozadurioù yaouankiz;

- Dre ar bropaganda a implij ar mediaoù: radio, sinema, skritelloù, arzoù, lennegezh kontrollet, kazetennoù sañsuret :

« Il suffit de voir les foules d'acheteurs qui entrent dans les magasins et qui en ressortent avec des sacs pleins de produits les plus variés, avec des boîtes de gâteaux et de friandises ! Notre industrie alimentaire a été organisée de telle manière, grâce à l'immense et géniale attention du camarade Staline, qu'elle donne au peuple les produits les plus nourrissants, les plus hygiéniques et les meilleurs. »

*Pravda*, 2 août 1936

« 25 janvier 1938 au matin. À Moscou, les produits alimentaires manquent. Inquiétude et perplexité. Il n'y a pas toujours du beurre, du poisson, de la semoule. Le pain noir est de mauvaise qualité. Le hareng a disparu. Les ménagères s'émeuvent et se plaignent de plus en plus. »

*Journal* de Vladimir Vernadski

Perak e vez brigadennet ar gevredigezh ?

Ret eo kontrolliñ buhez ha mennozhioù pep den er gevredigezh evit stummiñ un « den nevez ». Totalitaerel eo URSS.

## Skouerioù arall : dibunadegoù milourel pe sportivel

**Deiz-ha-blez an Dispac'h Miz  
Here e Leningrad e 1938**



**Dibunadeg meur ar re  
yaouank soviedel war ar  
Blasenn Ruz e Moscou, 1935**





***L'ouvrier et la kolkhoziennne,  
Vera Mukhine, pavillon  
soviétique de l'Exposition  
universelle de Paris, 1937.***

## **Skouerioù arall: an arzoù**



**Le « réalisme socialiste » : S. Gerasimov, *La fête des moissons au kolkhoze*, 1937**



**S. Eisenstein sur le tournage de *La Ligne générale*. *L'Ancien et le nouveau* (la 2e partie du titre est de Staline), 1929, film en faveur de la collectivisation des campagnes**

## C) Ar sponterezh stalinian

« 25 janvier 1938 au matin. (...) Les arrestations continuent. Il y a des cas où des gens arrêtés reviennent. Folklore ejovien: après l'arrestation de Levine, médecin du Kremlin qui soignait Ejov, la femme de Levine a appelé ce dernier pour lui dire que cela devait être une erreur. Ejov lui a répondu : « Le NKVD ne commet jamais d'erreur. » (...) »

4 février 1938 au matin. Visite de M. A. Avinova. N. N. a été arrêté pour la deuxième fois - cela fait deux mois qu'il est emprisonné. Elle n'arrive pas à savoir où il se trouve. Outre les prisons connues, il y en a de clandestines : il y en a plus de vingt par quartier. (...) »

14 février 1938 au matin (...) Les arrestations se poursuivent - aucune accalmie. Les arrestations ne cessent pas dans les milieux militaires. L'académie militaire pendant un temps n'avait plus ni professeurs, ni auditeurs. »

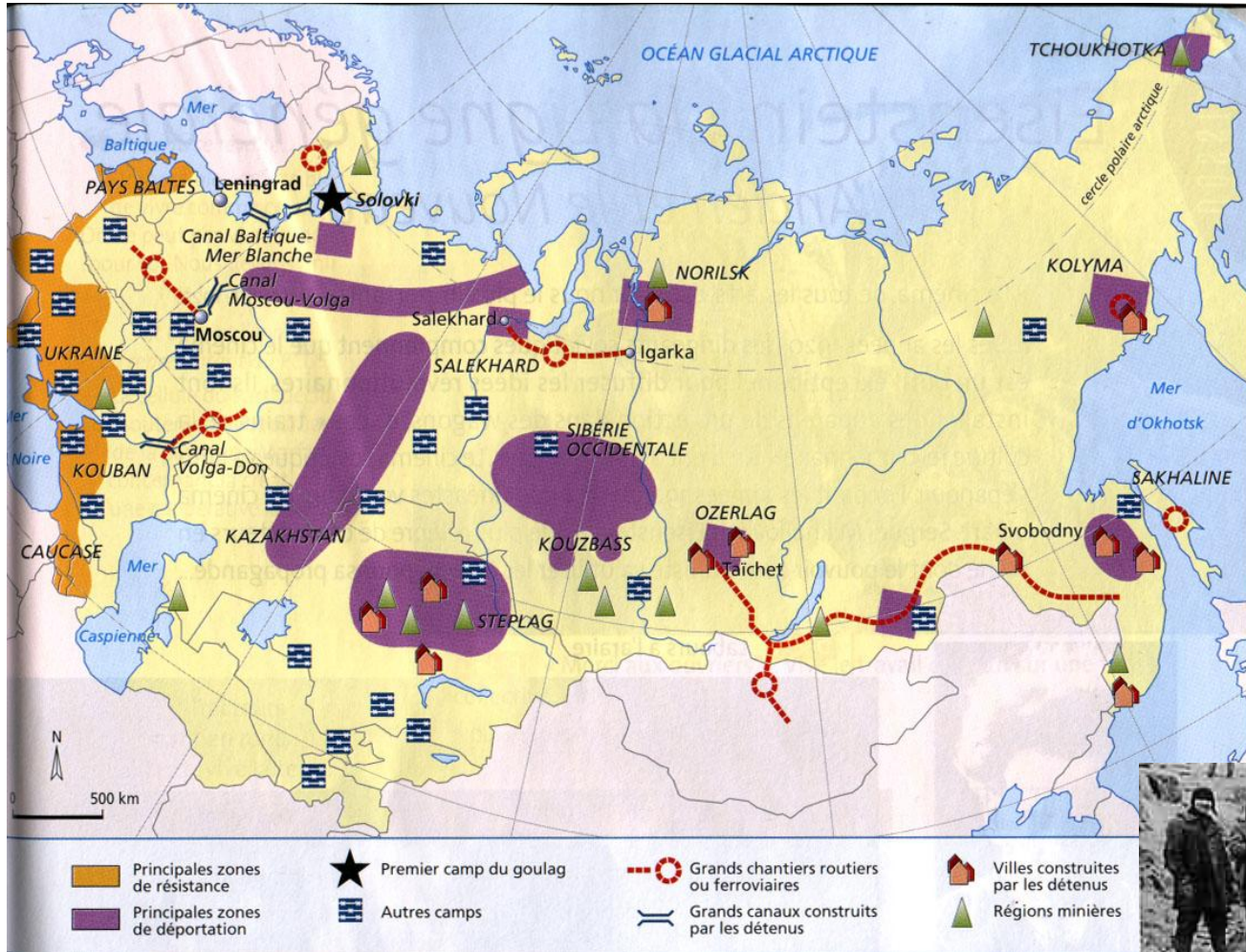
Journal de Vladimir Vernadski, in C. Groussef, *Moscou 1918-1941. De « l'homme nouveau » au bonheur totalitaire.*, Éditions Autrement, 1993.

Ejov, commissaire du peuple à l'Intérieur, a donné son nom à la période de terreur (1936-1938) : la ejovchtchina.



**Etre 1936 ha 1938, spurgiñ a ra ar polis politikel (Guépéou ha goude NKVD) ha Stalin ar strollad hag an arme : e Moskow e voe aozet proseziou lec'h e voe, goude bout heskinet, barnet ha kondaonet 54 den. Fuzuilhet e voe ar lodenn vras. E-touesk a re varnet e oa stourmerien kozh ar strollad bolchevik, kompagnoded Lenin, enebourien. Digor d'an dud e oa bet ar proseziou-mañ hag ar mediaoù ivez hag ivez da diplomated kornôgel.**

# Milionoù a dud a voe deportet er c'hampoù labour-ret : ar goulag.



Saverezh ar c'hanol  
Mor Baltek- Mor  
Gwenn, 1932.

Mervel a rae an dud get ar labour start-tre, an diouer a voued, ar yenizion, ha treitouraj. Pouezus-tre e oa ar goulag evit ma chomehe bev an ekonomiezh soviedel.



# V. Lenn ur skritell propaganda

Skritell evit ar 17vet  
kendalc'h ar strollad  
komunist, 1934

Evit izili ar strollad (da lâret eo ar  
bobl), hag a ra bilañs ar  
politikerezh lakaet e-pleustr betek  
1934.

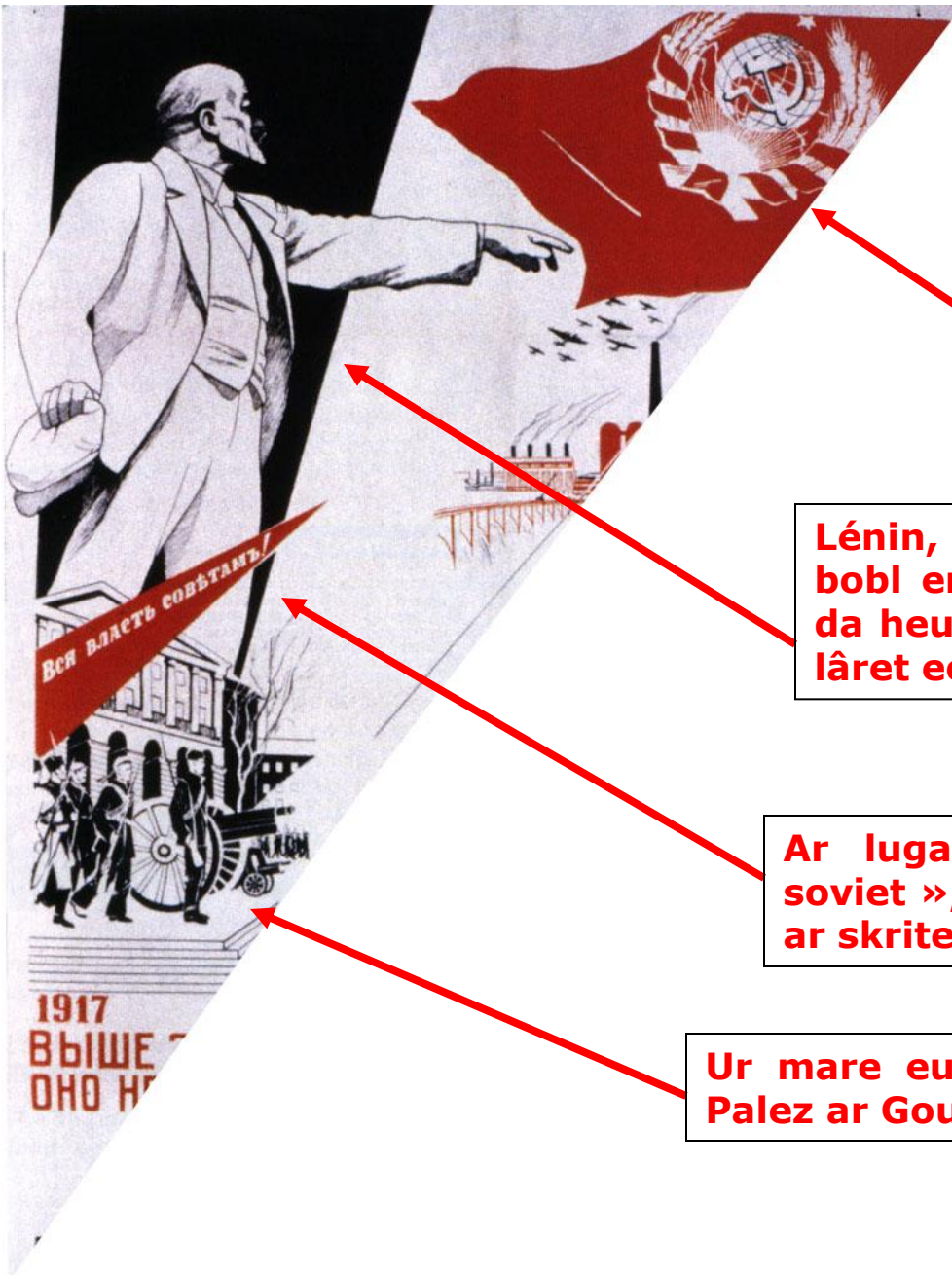


Ur skritell propaganda politikel a glask lakaat da dremen ur mesaj politikel. Peseurt amañ ?

Evit ma komprenehec'h, ret eo dielfenniñ ha lodenniñ ar skritell e zonennoù. Pet lodenn e vez gwelet amañ?

Tri evel-just!





Ar banniel ruc get arouezioù URSS ganet e 1922 : ar falz (ar beizanted) hag ar morzhol (ar vicherourien) war ar voull-douar (an dispac'h etrevroadel), get ar sav-heol ha boked ed (ar ganedigezh hag ar binvidigezh)

Lénin, tok en e zorn , lorc'h ennañ, a-us d'ar bobl en arm, a ya en-raok, hag a verk hent da heuliiñ (hah hent evit lenn ar skritell), da lâret eo an dazont hag ar banniel.

Ar lugan Lenin : « Tout ar galloud d'ar soviet », da lâret eo ar bobl emsavet. Alc'hwez ar skritell eo .

Ur mare eus dispac'h miz Here 1917 : krogad Palez ar Gouañv e Petrograd.

Skouer 1 : petra a weler ?

## Skouer 2 : petra a weler?

**Sevenidigezhioù ar renad : trañsportoù (tren, bigi, kirri-nij brezel), gavr-houarn, skantelloù -dour, uzinoù, siminaloù get tan, lennadoù-dour, fornigelloù.**

**Un dra a vank, ur seurt ...**

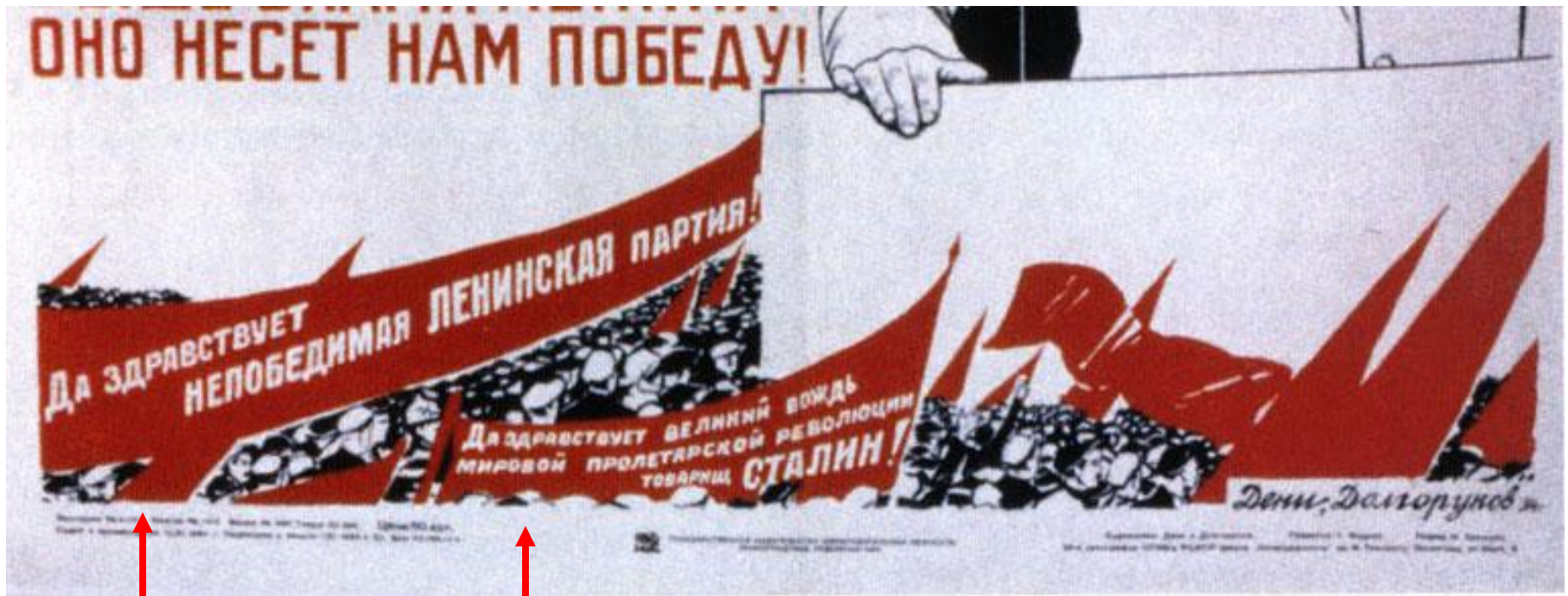
**Ar labour-  
douar !**

**Iskis, Pas?**

**An hini kirriek doc'h an trec'h-se , Stalin, sekretour-meur ar PCUS, pennhêr Lenin, e gwiskamant an Arme Ruz, fizius, troet war-zu an dazont.**

**Ar lugan-tilt : « 1917-1934. edan anv Lenin, heuliiñ a ramp ac'hanomp war-zu an trec'h ! ».**

**1917**  
**ВЫШЕ ЗНАМЯ ЛЕНИНА-**  
**ОНО НЕСЕТ НАМ ПОБЕДУ!**  
**1934**



Ar bobl(micherourien, kasketennoù) a zibun a-gleiz (Lenin) da zehoù (Stalin), hag a zougen hollad savadur ar skritell (Stalin en em harp war ar bobl). Dougen a ra ar bobl bannieloù, a harp politikerezh Stalin, a heulia kani Lenin :

« Oui, bonjour à la force magnifique du prolétariat révolutionnaire mondial ! Camarade Staline »

« Oui, bonjour au parti léniniste victorieux ! »

Skouer 3 :petra a welit ?



## **Diverriñ a reomp mesaj ar skritell :**

**Harpet get ar brolaeterien dispac'hourel soviedel, ar c'hamarad Stalin, pennhêr Lenin bras(tad an dispac'h miz Here) en deus savet an URSS, an damani industriyel meur, a gadarna galloudegezh ar gomunouriezh, ur skouer evit ar bed a-bezh.**

**Petra a dalv e gwirionez ?**

**Daoust e dalv ar gwirionez ar skritell pe kuzhaat a ra elfennoù istorel?**

**Daoust e rank krediñ ar mesaj?**

**Koupabl oc'h da respont d'ar goulennoù-mañ bremañ!**

## Klozadur :

« Notre pays tout entier attend et réclame une seule chose : que les traîtres et les espions qui vendaient notre patrie à l'ennemi soient fusillés comme des chiens galeux ! Notre peuple exige une seule chose : que les maudits reptiles soient écrasés...

Et sur notre tête, sur notre heureux pays continuera à briller de ses lumineux rayons notre clair et radieux soleil. Dans la voie débarrassée de la dernière souillure et de la dernière abjection du passé, nous tous, notre peuple, guidé par notre bien-aimé chef et maître, le grand Staline, nous continuerons à marcher de l'avant, toujours de l'avant, vers le Communisme ! »

Réquisitoire du procureur Vychinski aux procès de Moscou, 12 mars 1938.

### **Bilañs ar sponterezh edan Stalin :**

- kolektivizadur: 2 milion a dud deportet, get 7 milion a dud marv;

- Ar sponterezh vras(1936-1938) : 1,6 milion a gondaonadurioù, 683 000 lazhadeg;

- ar goulag (1934-1941) : 7 milion a dud deportet, 1 milion a dud marv;

Hag en holl, 10 ha 15 milion a dud marv etre 1922 ha marv Stalin e 1953

Hervez N. Werth, *Le Livre noir du communisme*, Laffont, 1997.

**Kemmoù pozitivel**

Live-beviñ ar vicherourien àr wellaat

Live skoliata uheloc'h